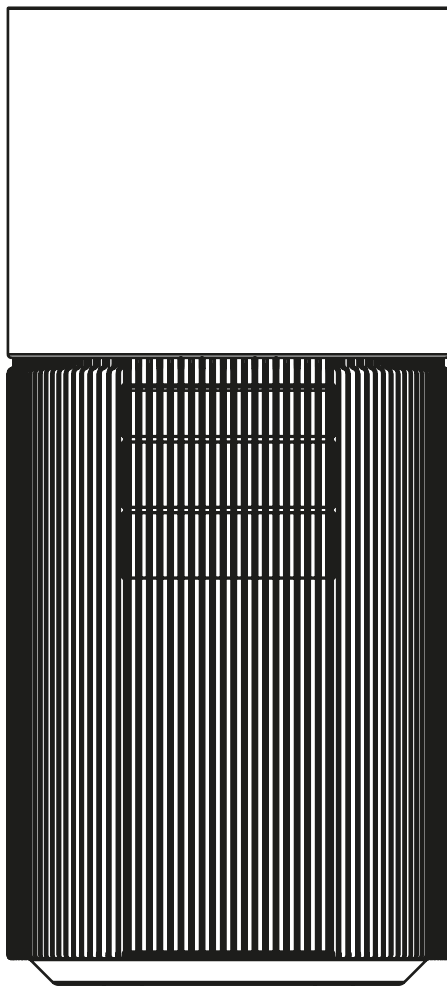


ecofort

ecoQ HumidAir E900

Anleitung | Manuel | Manuale | Manual

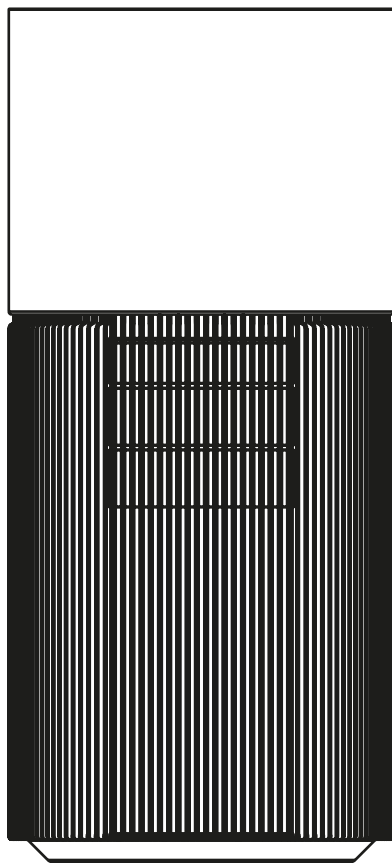


	Anleitung5
	Manuel 21
	Manuale 37
	Manual 53

ecoQ HumidAir E900

Verdunster-Luftbefeuchter

Anleitung



DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für ecofort entschieden haben.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Wartung.
Bitte lesen Sie es vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch.
Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenz auf.

Inhaltsverzeichnis

Produkteinführung.....	8
Sicherheitshinweise.....	9
Produktübersicht.....	10
Anzeigeindikatoren.....	11
Timer- & Tastensperrfunktionen.....	12
Automatikmodus.....	13
Gebrauchsanweisung.....	14
Wartung und Pflege.....	15
Fehlersuche.....	17
Garantie.....	18
Recycling und Entsorgung.....	18

Produkteinführung

Dieser Verdunstungsbefeuchter nutzt einen eingebauten Ventilator, um kontinuierlich trockene Luft anzusaugen und über ein feuchtes Medium zu leiten. Beim Luftstrom über die Oberfläche verdunstet die Feuchtigkeit allmählich aus dem Medium und wird an die Luft abgegeben, wodurch diese effektiv befeuchtet wird.

Zu den Hauptvorteilen zählen: Energiesparend, einfache Bedienung, Verdunstungsbefeuchtung für sauberere und natürlichere Luft, komfortable Touchscreen-Steuerung, geringe Geräuschentwicklung für ein ruhigeres Raumklima und ein benutzerfreundliches Design für mehr Sicherheit.

Produktmerkmale

- Verdunstungsbefeuchtung mit einfachem Wassernachfüllen
- Touchscreen-Tastensteuerung
- Der Hauptbildschirm zeigt dynamische Luftgeschwindigkeit, Luftfeuchtigkeit und Wassertankfüllstand an.
- Filtertrocknung, UV-Sterilisation und Kindersicherung

Betriebsspannung:	220V~
Netzteil:	Eingang: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A Ausgang: 12 V, 1,25 A
Nennleistung:	15W
Nennbefeuchtungsrate:	900 mL/h
Wassertankkapazität:	8 l Gesamtvolumen 6,8 l nutzbar
Produktgrösse:	57 x 26 x 26 cm
Produktgewicht:	5kg

* Die schützende Restwassermenge beträgt ca. 1,2 Liter und dient dem Schutz der internen Komponenten.

Die Leistungsparameter in der Tabelle werden im Werk gemessen und dienen nur als Referenz.

Sicherheitshinweise

VOR DER VERWENDUNG:

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie sie auf.
- Überprüfen Sie Kabel, Stecker und Gerät auf Schäden. Bei Beschädigungen nicht verwenden. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Händlers zur Reparatur.
- Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
- Den Tank nur mit frischem, kaltem Wasser füllen. Keine Zusätze ins Wasser geben.

WÄHREND DER VERWENDUNG:

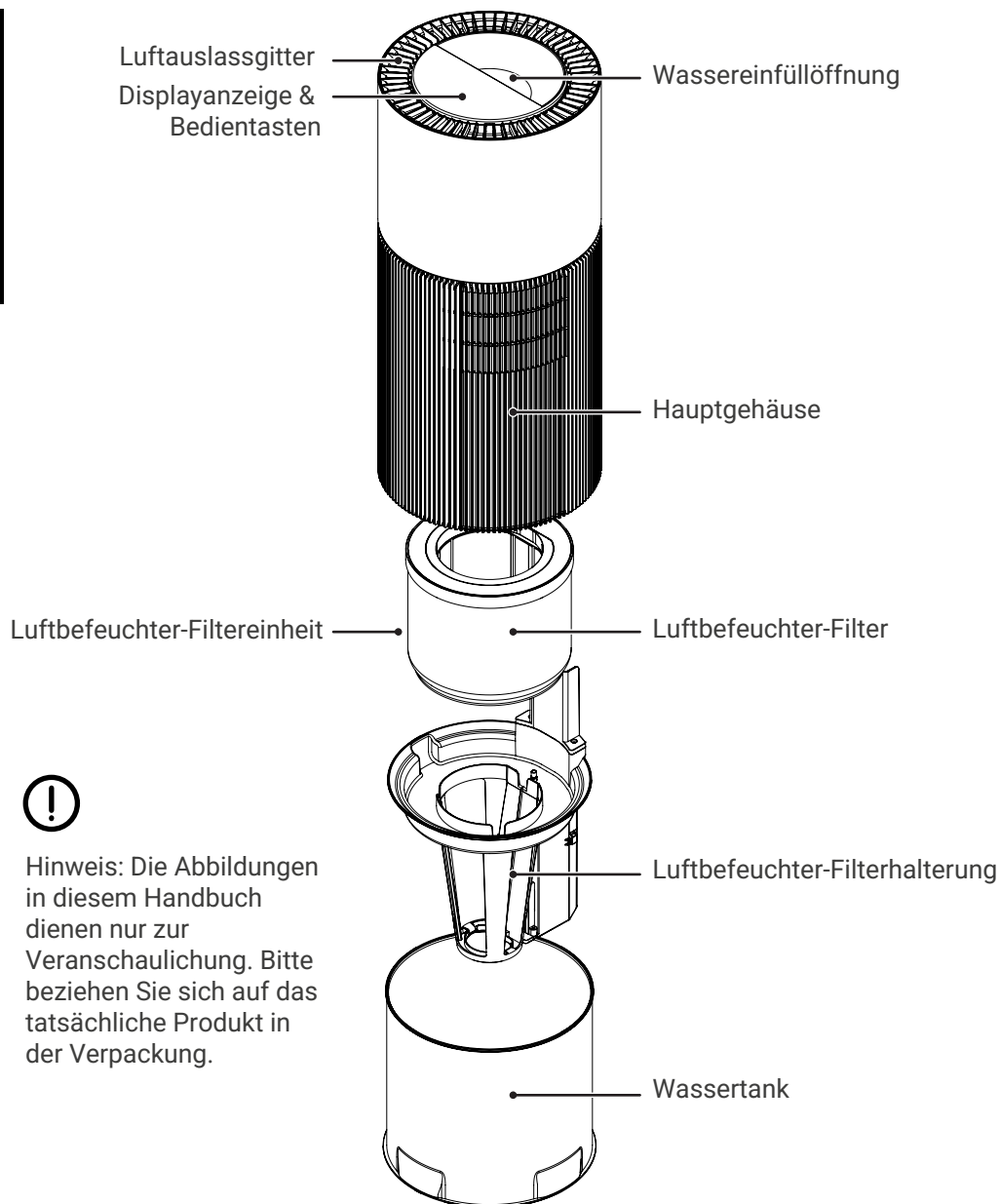
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und Originalteile.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine stabile, ebene, trockene Fläche.
- Halten Sie Kabel, Stecker und elektrische Teile von Wasser und Flüssigkeiten fern.
- Luftzu- und -auslässe nicht blockieren.
- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten und Haustiere während der Nutzung des Luftbefeuchters.

NACH DER VERWENDUNG:

- Wechseln Sie das Wasser regelmässig.
- Reinigen Sie den Luftbefeuchter gemäss den Anweisungen in diesem Handbuch.
- An einem trockenen, sicheren Ort ohne Sonneneinstrahlung lagern.
- Den Tank entleeren und den Luftbefeuchter ausschalten, wenn er längere Zeit nicht verwendet wird.

Produktübersicht

DEUTSCH



Hinweis: Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt in der Verpackung.

Anzeigeindikatoren

LUFTFEUCHTIGKEITSANZEIGE:

Orange (Luftfeuchtigkeit < 40 %) – Trocken

Grün (40 %–60 %) – Angenehm

Blau (Luftfeuchtigkeit > 60 %) – Feucht

WASSERSTANDSANZEIGE:

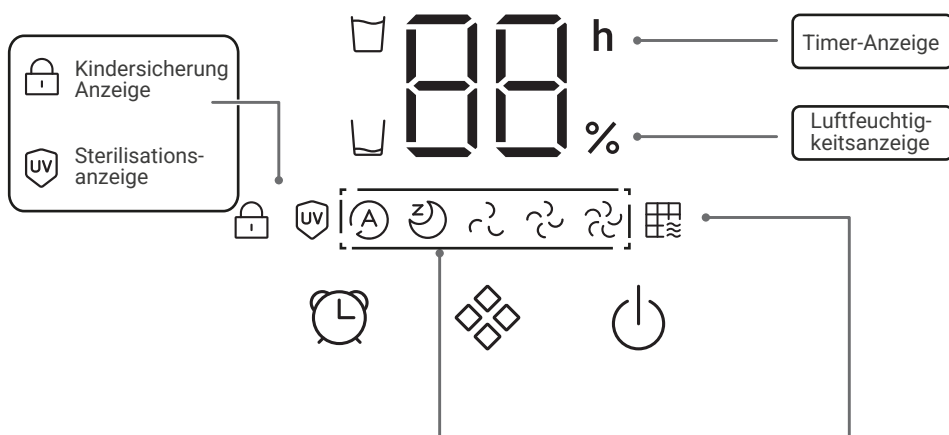
Keine Anzeige bei niedrigem Wasserstand

25 % Wasserstand – 1/4 Balken

50 % Wasserstand – 1/2 Balken

75 % Wasserstand – 3/4 Balken

100 % Wasserstand – Voller Balken



Wasserstand zu niedrig:

Wird während des Betriebs ein niedriger Wasserstand erkannt, blinkt das Symbol rot. Das Gerät wechselt nach einer Minute in den Standby-Modus.



Wasserstand voll:

Wird während des Betriebs ein voller Wasserstand erkannt, blinkt das Symbol rot und ein Signalton ertönt als Erinnerung.



Auto-Modus

Passt die Betriebsstufe automatisch der Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit an, um die optimale Luftfeuchtigkeit zu halten.



Schlafmodus

Zeigt an, dass das Gerät im Schlafmodus arbeitet (leise, niedrige Geschwindigkeit).



Anzeige für niedrige Geschwindigkeit



Anzeige für mittlere Geschwindigkeit



Anzeige für hohe Geschwindigkeit



Filtertrocknungsmodus

Leuchtet, wenn der Filtertrocknungsmodus aktiviert ist.
Hinweis: In diesem Modus sind die Tasten [Timer] und [Modus] deaktiviert.

Timer- & Tastensperrfunktionen

TIMER AUS:

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste kurz, um die Abschalt-Timer-Optionen in folgender Reihenfolge durchzuschalten:
1h → 2h → 3h ... bis 12h → 00 (Timer abbrechen).

TIMER EIN:

Im Standby-Modus drücken Sie diese Taste kurz, um die Einschalt-Timer-Optionen in folgender Reihenfolge durchzuschalten:
1h → 2h → 3h ... bis 12h → 00 (Timer abbrechen).

TASTENVERRIEGELUNG:

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste für 3 Sekunden, um den Tastenverriegelungsmodus zu aktivieren.



MODUS-TASTE

- **Modus-Wechsel:**
Im eingeschalteten Zustand drücken Sie diese Taste kurz, um zwischen den folgenden Modi zu wechseln:
- Auto-Modus → Schlafmodus → Geschwindigkeit 1 → Geschwindigkeit 2 → Geschwindigkeit 3
UV-Sterilisation:
Drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang, um die UV-Sterilisation ein- oder auszuschalten.

EIN-/STANDBY-TASTE

Nach dem korrekten Zusammenbau des Luftbefeuchters und dem Anschluss an die Stromversorgung ertönt ein „Piepton“ und das Display leuchtet für 1 Sekunde auf, bevor es in den Standby-Modus wechselt.

- **Einschalten:** Drücken Sie diese Taste kurz, um den Luftbefeuchter einzuschalten. Das Gerät startet standardmäßig im Auto-Modus mit aktivierter UV-Sterilisation.
- **Filtertrocknung:** Im eingeschalteten Zustand drücken Sie diese Taste einmal kurz, um den Filtertrocknungsmodus zu starten (UV-Sterilisation wird während des Trocknens aktiviert). Nach Abschluss der Trocknung wechselt das Gerät in den Standby-Modus. Während des Trocknungsvorgangs können Sie durch kurzes Drücken der Ein-/Standby-Taste direkt in den Standby-Modus wechseln.

Automatikmodus

Im Auto-Modus müssen Sie sich um nichts kümmern. Der ecoQ HumidAir E900 regelt vollautomatisch die Luftfeuchtigkeit für ein perfektes und gesundes Raumklima.

Wie funktioniert der Auto-Modus?

Automatische Zielwahl:

Der Luftbefeuchter misst konstant die Raumtemperatur und wählt anhand dieser den optimalen Feuchtigkeitswert aus. In normalen Wohnraumtemperaturen (18°C – 25°C) hält er beispielsweise eine ideale Luftfeuchtigkeit von ca. 57%.

Intelligente Leistungsanpassung:

Das Besondere am Auto-Modus ist, dass die Lüftergeschwindigkeit clever angepasst wird:

Bei sehr trockener Luft startet das Gerät mit höherer Leistung, um die Luftfeuchtigkeit schnell anzuheben.

Je näher der ideale Wert erreicht wird, desto sanfter und leiser arbeitet das Gerät auf den unteren Stufen, um das Klima präzise zu halten.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

Immer Optimal: Geniessen Sie stets die ideale Luftfeuchtigkeit, die automatisch an die Raumtemperatur angepasst wird.

Angenehm Leise: Das Gerät läuft nur so stark wie nötig und wechselt frühzeitig in einen leiseren Modus.

Effizient: Durch die intelligente Steuerung wird keine Energie verschwendet.

Bequem: Einfach einschalten und das Gerät erledigt den Rest für Sie.

Temperatur	Ziel-Luftf	Stopp	Stufe 3 (Hoch)	Stufe 2 (Mittel)	Stufe 1 (Niedrig)
< 13°C	47%	> 50%	< 42%	42% – 47%	47% – 50%
13°C – 18°C	52%	> 55%	< 47%	47% – 52%	52% – 55%
18°C – 25°C	57%	> 60%	< 52%	52% – 57%	57% – 60%
25°C – 30°C	47%	> 50%	< 42%	42% – 47%	47% – 50%
> 30°C	42%	> 45%	< 37%	37% – 42%	42% – 45%

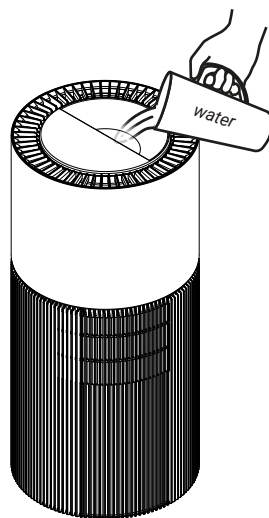
Gebrauchsanweisung

WASSERNACHFÜLLMETHODE 1

Direktes Nachfüllen von oben. Füllen Sie Wasser direkt in den oberen Wassereinlass. (Giessen Sie kein Wasser in das Luftauslassgitter. Es wird empfohlen, gereinigtes Wasser zu verwenden.)

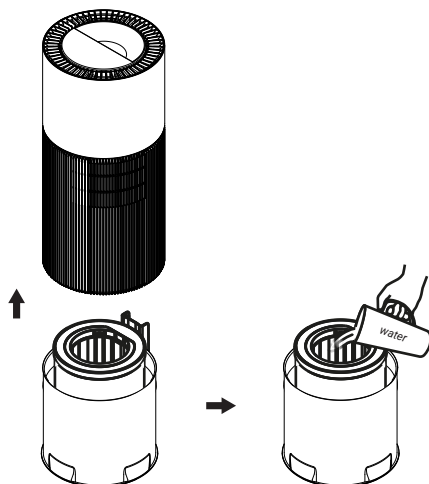
Giessen Sie das Wasser langsam ein. Wenn alle Kontrollleuchten auf dem Display leuchten und das volle Wasser-Symbol rot blinkt, begleitet von drei Pieptönen, bedeutet dies, dass der Wassertank voll ist.

- Wenn Wasser überläuft, giessen Sie bitte das überschüssige Wasser aus.
- Fügen Sie keine Zusätze wie Parfüm, ätherische Öle usw. ins Wasser hinzu.
- Wenn versehentlich Wasser in das Luftauslassgitter gelangt, kann die Maschine während des Betriebs ein spritzendes Geräusch machen. Dies kann etwa 2 Minuten dauern und normalisiert sich, sobald das Wasser vom Lüfter ausgestossen wird und in den Tank zurückfließt.



METHODE 2: NACHFÜLLEN DES WASSERTANKS

- 1. Strom ausschalten und Netzstecker ziehen:**
Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und ziehen Sie das Netzkabel heraus.
- 2. Oberteil entfernen:**
Trennen Sie vorsichtig den oberen Teil der Maschine vom Sockel.
- 3. Wassertank nachfüllen:**
Giessen Sie Wasser direkt in den Wassertank.
- 4. Zusammenbauen:**
Nach dem Nachfüllen die Aussparung am Gehäuse mit dem Wassertank ausrichten und den Tank wieder glatt und sicher einsetzen.



ecofort

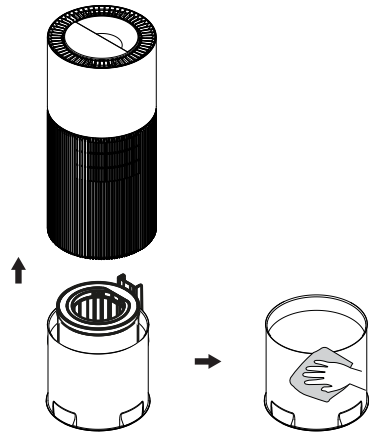
Wartung und Pflege

HINWEIS:

- Schalten Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten stets den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät lagern.
- Wenn der Luftbefeuchter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entleeren Sie sämtliches Wasser aus allen Komponenten, reinigen und trocknen Sie diese gründlich. Bauen Sie das Gerät wieder zusammen, legen Sie es zurück in die Originalverpackung und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.
- Nach Standby oder Abschalten wird empfohlen, den Wassertank zu entleeren und den Befeuchtungsfilter an der Luft trocknen zu lassen. Dies verhindert unangenehme Gerüche durch längere Feuchtigkeit.

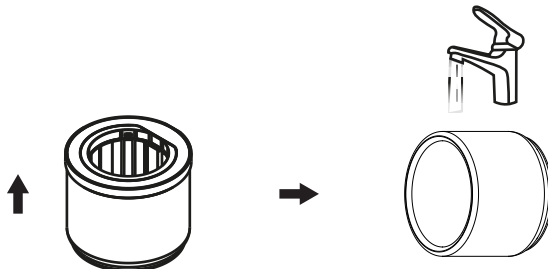
SCHRITTE ZUR INNENREINIGUNG:

- Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.
- Heben Sie den oberen Teil des Geräts an.
- Entfernen Sie den Befeuchtungsfilter zur Reinigung.
- Spülen Sie das untere Gehäuse mit warmem Wasser und einem weichen Tuch ab.
- Richten Sie die Aussparung des Hauptgehäuses am Wassertank aus und setzen Sie das Gerät wieder vorsichtig ein.



REINIGUNG DES BEFEUCHTUNGSFILTERS:

1. Entnehmen Sie den Befeuchtungsfilter aus der Filtereinheit.
2. Spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab; es wird empfohlen, einen langsamen Wasserfluss zu verwenden. Die Wassertemperatur sollte 40°C nicht überschreiten.



REINIGUNG DES INTERNEN WASSERKREISLAUFS:

Um Kalkablagerungen zu vermeiden und die Lebensdauer des Luftbefeuchters zu verlängern, wird empfohlen, das Verdampfungssystem alle 1–2 Monate zu reinigen, je nach Wasserqualität und Nutzungsfrequenz.

Verwenden Sie Zitronensäure zur Reinigung wie folgt:

1. Befolgen Sie die Anweisungen des gekauften Zitronensäureprodukts zur Mischung mit Wasser. Als allgemeine Richtlinie können Sie 1–2 Esslöffel Zitronensäure in 1 Liter warmem Wasser auflösen. Giessen Sie die Lösung in den Wassertank.
2. Betreiben Sie den Luftbefeuchter 10 Minuten im Hochmodus, schalten Sie ihn aus und lassen Sie ihn 30 Minuten einwirken.
3. Entsorgen Sie anschliessend die Lösung, füllen Sie den Tank mit klarem Wasser auf und lassen Sie den Luftbefeuchter erneut 10 Minuten im Hochmodus laufen, um den Reinigungsprozess abzuschliessen.

AUSTAUSCH DES BEFEUCHTUNGSFILTERS:

Für optimale Leistung und Hygiene empfehlen wir, den Befeuchtungsfilter zu ersetzen, sobald er nicht mehr waschbar ist oder Abnutzungserscheinungen zeigt. Folgen Sie dazu den untenstehenden Schritten:

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Heben Sie den oberen Teil der Einheit an.
3. Entfernen Sie den alten Befeuchtungsfilter aus der Filtereinheit und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
4. Richten Sie den Einlass der Filtereinheit mit dem Einlass am Sockel des Wassertanks aus und drücken Sie ihn vorsichtig hinein.
5. Richten Sie die Aussparung des Hauptgehäuses mit dem Positionierungsschlitz am Tank aus und setzen Sie den oberen Teil fest auf den Tank.

Fehlersuche

PROBLEM	LÖSUNG
Luftbefeuchter funktioniert nicht	Stellen Sie sicher, dass der Luftbefeuchter an die Stromversorgung angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank voll ist und das Gehäuse korrekt auf der Basis sitzt.
Wassertank leert sich langsam	Die Verdunstungsrate des Luftbefeuchters variiert je nach Umgebung. Je trockener die Luft, desto schneller die Befeuchtung; bei höherer Luftfeuchtigkeit kann das Ablaufen langsamer sein. Reinigen Sie den Befeuchtungsfilter oder tauschen Sie ihn bei Verschmutzung aus.
Wasser tritt aus der Basis aus	Füllen Sie den Wassertank nicht zu voll. Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagerecht steht. Achten Sie darauf, dass der Wassertank richtig positioniert ist. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an den Kundenservice.
Befeuchtungsfilter wird nach einiger Zeit gelb	Das Gelbwerden des Filters entsteht durch Mineralablagerungen aus dem Wasser. Diese beeinträchtigen zwar die Leistung, sind aber gesundheitlich unbedenklich. Für optimale Leistung und Hygiene empfehlen wir, die Verdampfungsmatte zu ersetzen, sobald sie nicht mehr waschbar ist oder Abnutzung zeigt.
Unangenehmer Geruch aus dem Luftbefeuchter	Wenn der Luftbefeuchter längere Zeit nicht genutzt wurde, entnehmen Sie den Befeuchtungsfilter und lassen ihn an der Luft trocknen. Reinigen oder ersetzen Sie den Filter.
Niedriger Wasserstand trotz Wasser im Tank	Stellen Sie sicher, dass die Schwimmkugel im Wassertank korrekt montiert ist. Bei anhaltenden Problemen wenden Sie sich an den Kundenservice.
Kein sichtbarer Nebel am Luftbefeuchter; funktioniert er?	Dieser Luftbefeuchter verwendet Verdunstungstechnologie, die Feuchtigkeit durch die Luftauslassöffnung abgibt, ohne sichtbaren Nebel zu erzeugen. Böden oder Oberflächen werden nicht nass.
Ungenauere Feuchtigkeitsanzeige	Die Feuchtigkeitsmessung kann einige Zeit dauern. Unterschiedliche Sensoren können verschiedene Werte anzeigen. Die Luftfeuchtigkeit kann auch je nach Standort variieren.
Ungewöhnliche Geräusche vom Luftbefeuchter	Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine stabile Fläche. Bei lockeren Flügeln des Zentrifugallüfters kontaktieren Sie den Kundenservice.
Wassergeräusche während des Betriebs	Dieses Problem kann auftreten, wenn beim Nachfüllen versehentlich Wasser in die Luftauslassöffnung gelangt ist. Das Wasser wurde möglicherweise noch nicht in den Tank abgeleitet. Warten Sie ca. 2 Minuten, bis das Wasser vom Lüfter ausgestossen wird, danach sollte das Gerät normal funktionieren.
Einschalten, Filter trocknen	1. Niedriger Wasserstand: Wenn der Wasserstand unter 1,2 Liter liegt, erkennt der Sensor Wasserknappheit und zeigt eine Warnung an, während der Lüfter nicht läuft. 2. Falscher Filtereinbau: Wenn der Filter nicht korrekt eingebaut ist, kann kein Wasser auf das Pad gepumpt werden. Bitte prüfen Sie die Filterinstallation. 3. Wasserpumpe defekt: Wenn die Wasserpumpe beschädigt oder defekt ist, wenden Sie sich an den Kundenservice.

Garantie

ecofort gewährt auf dieses Produkt 2 Jahre Garantie ab Lieferdatum.

Sollte Ihr Produkt einen Defekt aufweisen, reparieren wir es oder liefern Ihnen Ersatz. Um einen Anspruch geltend zu machen, wenden Sie sich bitte mit Ihrer Bestell- oder Rechnungsnummer an das Servicecenter des Händlers, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Bitte senden Sie keine Produkte zurück, ohne vorher Kontakt mit dem Händler aufgenommen zu haben. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Unfälle, Missbrauch, natürliche Abnutzung oder nicht autorisierte Modifikationen verursacht wurden.

Informationen zur Fehlerbehebung und häufig gestellte Fragen finden Sie unter <http://support.ecofort.ch> oder kontaktieren Sie den Importeur unter info@ecofort.ch.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch

Recycling und Entsorgung



Um die Umwelt zu schützen, muss dieses Produkt recycelt werden. Entsorgen Sie es nicht im normalen Hausmüll. Bitte wenden Sie sich an Ihr lokales Recyclingzentrum oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben, um Informationen zur ordnungsgemässen Entsorgung zu erhalten.



Notizen:

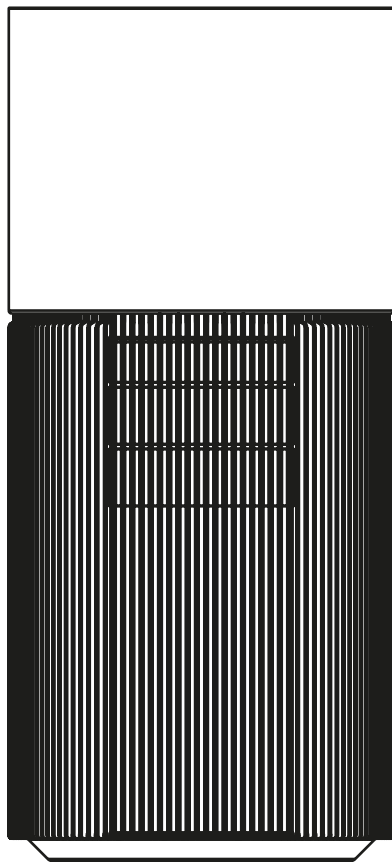
Notizen:

DEUTSCH

ecoQ HumidAir E900

Humidificateur à évaporation

Manuel



FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi ecofort.

Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

Veuillez le lire attentivement avant la première utilisation.

Conservez ce manuel pour toute référence future.

Contenu

Introduction du produit.....	24
Informations de sécurité.....	25
Aperçu du produit.....	26
Indicateurs d'affichage.....	27
Fonctions minuterie et verrouillage.....	28
Mode automatique	29
Instructions d'utilisation.....	30
Entretien et soins.....	31
Dépannage.....	33
Garantie.....	34
Recyclage et élimination.....	34

Introduction du produit

Cet humidificateur à évaporation utilise un ventilateur intégré pour aspirer en continu de l'air sec et le diffuser sur un milieu humide. L'humidité s'évapore progressivement du milieu et est libérée dans l'air, l'humidifiant ainsi efficacement.

Ses principaux avantages sont : économie d'énergie, simplicité d'utilisation, humidification par évaporation pour un air plus pur et plus naturel, commande tactile pour un confort d'utilisation optimal, faible niveau sonore pour une expérience plus sereine et une conception intuitive pour une plus grande tranquillité d'esprit.

Caractéristiques du produit

- Humidification par évaporation avec remplissage d'eau facile
- Commande tactile
- L'écran principal affiche dynamiquement la vitesse de l'air, le taux d'humidité et le niveau d'eau du réservoir.
- Fonctions : séchage du filtre, stérilisation UV et sécurité enfant.

Tension de fonctionnement:	220V~
Adaptateur secteur:	Entrée : 100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A Sortie : 12 V, 1,25 A
Puissance nominale:	15W
Taux d'humidification nominal:	900 mL/h
Capacité du réservoir d'eau:	8 L au total 6,8 L utilisables
Taille du produit:	57 x 26 x 26 cm
Poids du produit:	5kg

* Quantité d'eau résiduelle de protection : environ 1,2 litre, pour protéger les composants internes.

Les paramètres de performance du tableau sont mesurés en usine et sont fournis à titre indicatif uniquement.

Informations de sécurité

AVANT UTILISATION:

- Lisez attentivement ces instructions et conservez-les.
- Vérifiez que le câble, la prise et l'appareil ne sont pas endommagés. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Contactez le service client du revendeur pour les réparations.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants.
- Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau fraîche et froide. N'ajoutez rien à l'eau.

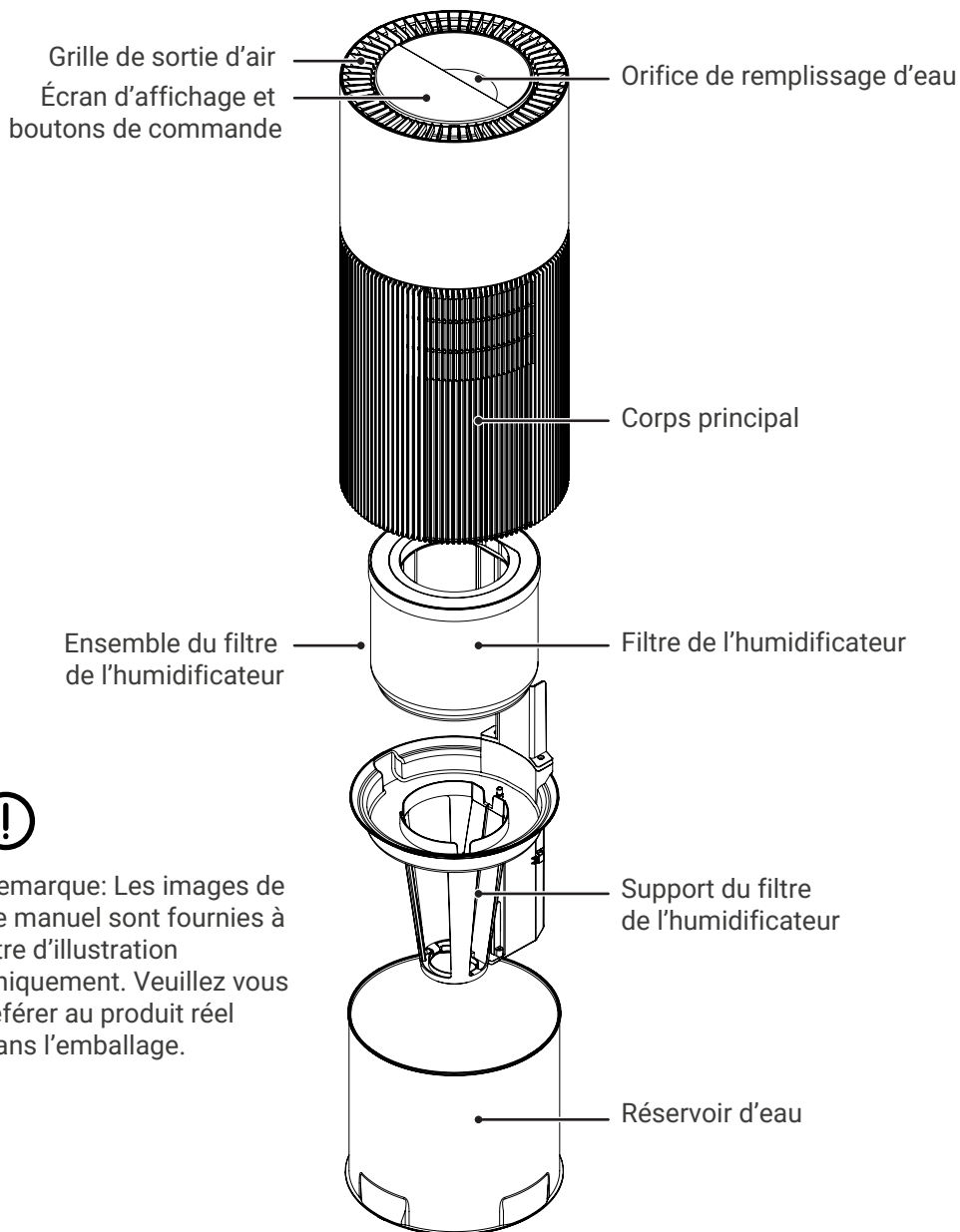
PENDANT L'UTILISATION:

- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces d'origine.
- Placez l'humidificateur sur une surface stable, plane et sèche.
- Gardez le câble, la prise et les parties électriques éloignés de l'eau et des liquides.
- Ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones explosives.
- Surveillez les enfants, les personnes à capacités limitées et les animaux pendant l'utilisation de l'humidificateur.

APRÈS UTILISATION:

- Changez l'eau régulièrement.
- Nettoyez l'humidificateur selon les instructions de ce manuel.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, sûr et à l'abri du soleil.
- Videz le réservoir et éteignez l'humidificateur si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

Aperçu du produit



Remarque: Les images de ce manuel sont fournies à titre d'illustration uniquement. Veuillez vous référer au produit réel dans l'emballage.

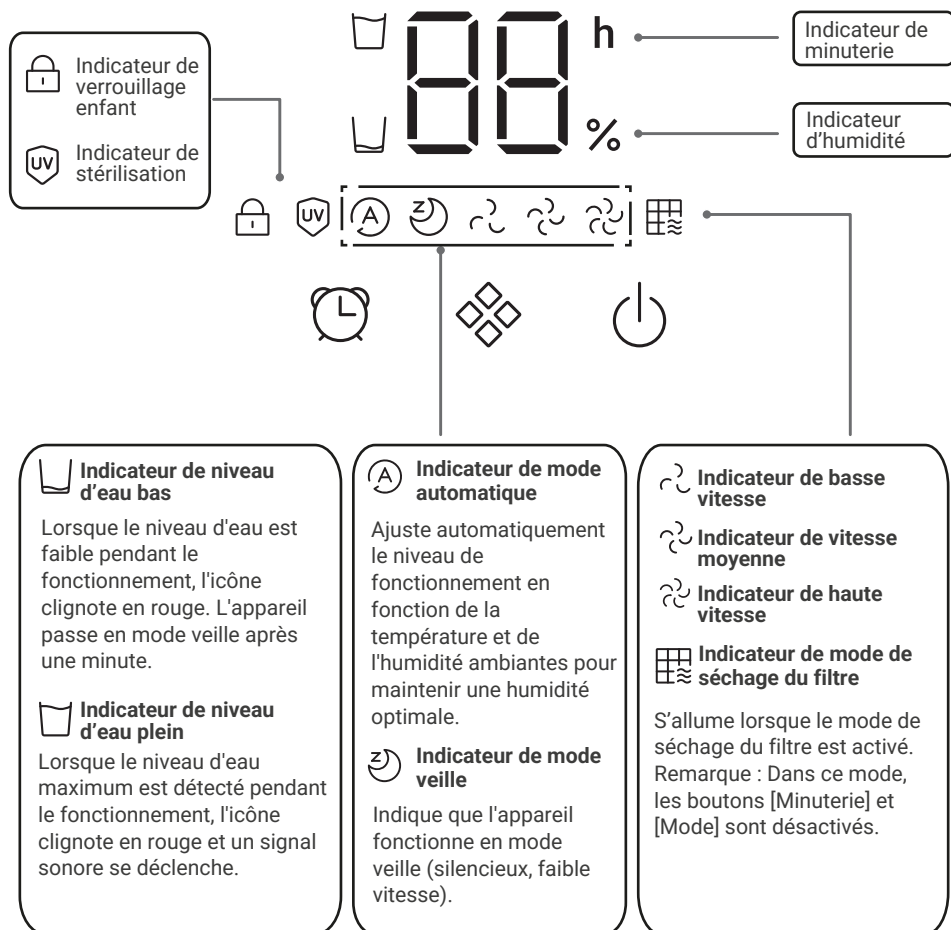
Indicateurs d'affichage

INDICATEUR D'HUMIDITÉ:

Orange (Humidité < 40 %) – Sec
Vert (40 %–60 %) – Confortable
Bleu (Humidité > 60 %) – Humide

INDICATEUR DE NIVEAU D'EAU:

Pas d'affichage lorsque l'eau est insuffisante
25 % niveau d'eau – 1/4 barre
50 % niveau d'eau – 1/2 barre
75 % niveau d'eau – 3/4 barre
100 % niveau d'eau – barre pleine



Fonctions minuterie et verrouillage

MINUTERIE ARRÊT:

Lorsque l'appareil est en marche, appuyez brièvement sur ce bouton pour faire défiler les options de minuterie d'arrêt dans l'ordre suivant :

1h → 2h → 3h ... jusqu'à 12h → 00 (annuler la minuterie).

MINUTERIE MARCHÉ:

En mode veille, appuyez brièvement sur ce bouton pour faire défiler les options de minuterie de démarrage dans l'ordre suivant :

1h → 2h → 3h ... jusqu'à 12h → 00 (annuler la minuterie).

VERROUILLAGE DES BOUTONS:

Lorsque l'appareil est en marche, maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode verrouillage des boutons.



BOUTON MODE

- Changement de mode :
Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement sur ce bouton pour faire défiler les modes suivants :
- Mode Auto → Mode Veille → Vitesse 1 → Vitesse 2 → Vitesse 3

Stérilisation UV :

Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la stérilisation UV.

BOUTON MARCHÉ/VEILLE

Après avoir correctement installé l'humidificateur et branché l'appareil, un signal sonore "bip" retentit et l'écran s'allume pendant 1 seconde avant de passer en mode veille.

- **Allumer:** Appuyez brièvement sur ce bouton pour allumer l'humidificateur. Il démarre par défaut en mode Auto avec la stérilisation UV activée.
- **Séchage du filtre:** Lorsque l'appareil est en marche, appuyez brièvement sur ce bouton pour activer le mode de séchage du filtre (la stérilisation UV sera active pendant le processus de séchage). Une fois le séchage terminé, l'appareil passera en mode veille. Pendant le séchage, vous pouvez appuyer à tout moment sur le bouton Marche/Veille pour revenir directement en mode veille.

Mode automatique

En mode automatique, vous n'avez à vous soucier de rien. L'ecoQ HumidAir E900 régule automatiquement l'humidité de l'air pour un climat ambiant parfait et sain.

Comment fonctionne le mode automatique?

Sélection automatique de la valeur cible:

l'humidificateur mesure en permanence la température ambiante et sélectionne la valeur d'humidité optimale en fonction de celle-ci. À des températures ambiantes normales (18 °C à 25 °C), il maintient par exemple une humidité idéale d'environ 57 %.

Adaptation intelligente de la puissance:

la particularité du mode automatique réside dans l'adaptation intelligente de la vitesse du ventilateur:

lorsque l'air est très sec, l'appareil démarre à pleine puissance afin d'augmenter rapidement l'humidité de l'air.

Plus la valeur idéale est atteinte, plus l'appareil fonctionne doucement et silencieusement aux niveaux inférieurs afin de maintenir le climat avec précision.

Vos avantages en un coup d'œil :

Toujours optimal: profitez en permanence d'une humidité idéale, qui s'adapte automatiquement à la température ambiante.

Agréablement silencieux: l'appareil ne fonctionne qu'à la puissance nécessaire et passe rapidement en mode silencieux.

Efficace: grâce à la commande intelligente, aucune énergie n'est gaspillée.

Pratique: il suffit de l'allumer et l'appareil s'occupe du reste.

Température	Humidité cible	Arrêt	Niveau 3 (Élevé)	Niveau 2 (Moyen)	Niveau 1 (Faible)
< 13°C	47%	> 50%	< 42%	42% – 47%	47% – 50%
13°C – 18°C	52%	> 55%	< 47%	47% – 52%	52% – 55%
18°C – 25°C	57%	> 60%	< 52%	52% – 57%	57% – 60%
25°C – 30°C	47%	> 50%	< 42%	42% – 47%	47% – 50%
> 30°C	42%	> 45%	< 37%	37% – 42%	42% – 45%

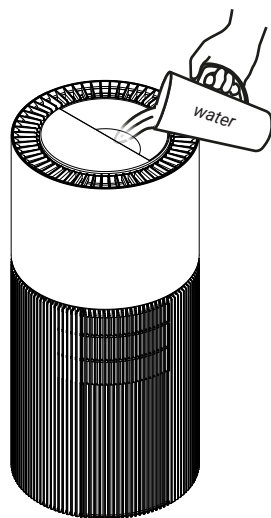
Instructions d'utilisation

MÉTHODE DE REMPLISSAGE D'EAU 1

Remplissage direct par le haut. Ajoutez de l'eau directement dans l'orifice supérieur d'entrée d'eau. (Ne versez pas d'eau dans la grille de sortie d'air. Il est recommandé d'utiliser de l'eau purifiée.)

Versez l'eau lentement. Lorsque tous les voyants sur l'affichage sont allumés et que l'icône de réservoir plein clignote en rouge avec trois bips sonores, cela signifie que le réservoir est plein.

- Si de l'eau déborde, veuillez vider l'excédent.
- N'ajoutez aucun additif comme du parfum, des huiles essentielles, etc. dans l'eau.
- Si de l'eau est accidentellement versée dans la grille de sortie d'air, la machine peut produire un bruit d'éclaboussure pendant son fonctionnement. Cela peut durer environ 2 minutes et reviendra à la normale une fois que l'eau aura été expulsée par le



MÉTHODE 2 : REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

1. Éteindre et débrancher:

Éteignez l'humidificateur et débranchez le cordon d'alimentation.

2. Retirer la partie supérieure:

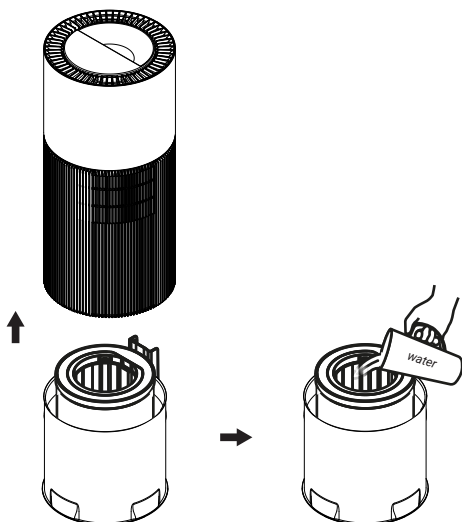
Détachez délicatement la partie supérieure de l'appareil de la base.

3. Remplir le réservoir d'eau:

Versez de l'eau directement dans le réservoir.

4. Remonter:

Après remplissage, alignez l'encoche du corps principal avec le réservoir d'eau et remettez-le en place doucement et fermement.



ecofort

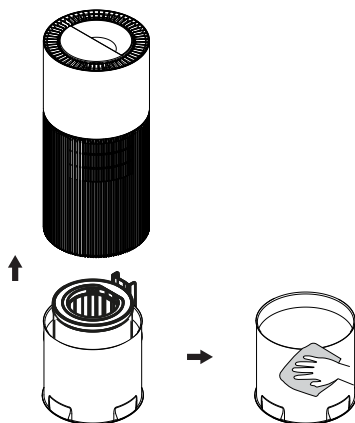
Entretien et soins

REMARQUE:

- Toujours éteindre l'interrupteur d'alimentation et débrancher le cordon avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Assurez-vous que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger l'appareil.
- Si l'humidificateur ne doit pas être utilisé pendant une longue période, videz toute l'eau de chaque composant, nettoyez et séchez-les soigneusement. Remontez l'appareil, replacez-le dans son emballage d'origine et conservez-le dans un endroit frais et sec.
- Après une mise en veille ou un arrêt, il est recommandé de vider le réservoir d'eau et de laisser le filtre d'humidification sécher à l'air libre. Cela aide à prévenir les mauvaises odeurs causées par une humidité prolongée.

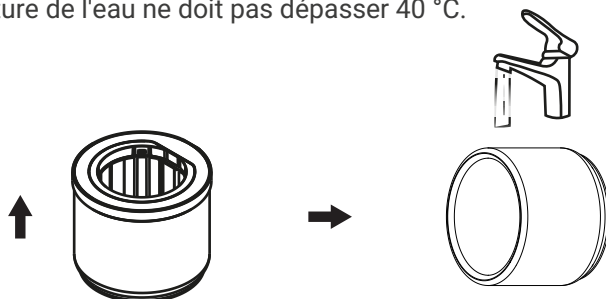
ÉTAPES DU NETTOYAGE INTERNE

- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
- Soulevez la partie supérieure de l'appareil.
- Retirez le filtre d'humidification pour le nettoyage.
- Rincez la base inférieure avec de l'eau tiède et un chiffon doux.
- Alignez l'encoche du corps principal avec la position du réservoir d'eau et remettez l'appareil en place en douceur.



NETTOYAGE DU FILTRE D'HUMIDIFICATION

1. Retirez le filtre d'humidification de l'ensemble du filtre.
2. Rincez-le à l'eau claire ; il est recommandé d'utiliser un faible débit d'eau. La température de l'eau ne doit pas dépasser 40 °C.



NETTOYAGE DU CIRCUIT D'EAU INTERNE:

Pour éviter l'accumulation de tartre et prolonger la durée de vie de l'humidificateur, il est recommandé de nettoyer le système d'évaporation tous les 1 à 2 mois, selon la qualité de l'eau et la fréquence d'utilisation.

Utilisez de l'acide citrique pour le nettoyage comme suit:

1. Suivez les instructions du produit d'acide citrique acheté pour le mélanger avec de l'eau. En règle générale, vous pouvez dissoudre 1 à 2 cuillères à soupe d'acide citrique dans 1 litre d'eau tiède. Versez la solution dans le réservoir d'eau.
2. Faites fonctionner l'humidificateur en mode élevé pendant 10 minutes, puis éteignez-le et laissez agir pendant 30 minutes.
3. Ensuite, jetez la solution, remplissez le réservoir avec de l'eau propre et faites fonctionner l'humidificateur en mode élevé pendant encore 10 minutes pour terminer le nettoyage.

REEMPLACEMENT DU FILTRE D'HUMIDIFICATION:

Pour une performance optimale et une bonne hygiène, nous recommandons de remplacer le filtre d'humidification dès qu'il n'est plus lavable ou qu'il présente des signes d'usure. Suivez les étapes ci-dessous pour remplacer le filtre:

1. Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Soulevez la partie supérieure de l'appareil.
3. Retirez l'ancien filtre d'humidification de l'ensemble filtre et remplacez-le par un nouveau.
4. Alignez l'entrée de l'ensemble filtre avec l'entrée sur la base du réservoir d'eau et appuyez doucement pour l'installer.
5. Alignez l'encoche du corps principal avec la fente de positionnement sur le réservoir et reposez la partie supérieure fermement sur le réservoir.

Dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
L'humidificateur ne fonctionne pas	Assurez-vous que l'humidificateur est branché à l'alimentation électrique. Vérifiez que le réservoir d'eau est plein et que le boîtier de l'humidificateur est correctement fixé à la base.
Le réservoir d'eau se vide lentement	Le taux d'évaporation varie selon les conditions ambiantes. Plus l'air est sec, plus l'humidification est rapide ; en cas d'humidité élevée, l'écoulement peut être plus lent. Nettoyez ou remplacez le filtre d'humidification s'il est sale.
Fuite d'eau à la base	Ne remplissez pas trop le réservoir. Assurez-vous que l'appareil est de niveau. Vérifiez que le réservoir est correctement positionné. Si le problème persiste, contactez le service client.
Le filtre d'humidification devient jaune après un certain usage	Le jaunissement du filtre est dû aux dépôts minéraux de l'eau. Bien que ces dépôts puissent affecter la performance, ils ne présentent pas de risque pour la santé. Pour une performance et une hygiène optimales, nous recommandons de remplacer la mousse d'évaporation dès qu'elle n'est plus lavable ou qu'elle montre des signes d'usure.
Odeur désagréable provenant de l'humidificateur	Si l'humidificateur n'a pas été utilisé pendant longtemps, retirez et laissez sécher le filtre d'humidification à l'air libre. Nettoyez-le ou remplacez-le.
Indicateur de faible niveau d'eau malgré la présence d'eau	Vérifiez que la bille flotteur dans le réservoir est correctement installée. Si le problème persiste, contactez le service client.
Pas de vapeur visible ; est-ce que l'humidificateur fonctionne ?	Cet humidificateur utilise une technologie d'évaporation qui diffuse l'humidité par la sortie d'air sans produire de vapeur visible. Il ne mouille pas les sols ou surfaces.
Lecture d'humidité inexacte	La détection de l'humidité peut prendre du temps. Différents capteurs peuvent donner des résultats différents. L'humidité peut aussi varier selon l'emplacement.
Bruit anormal de l'humidificateur	Placez l'humidificateur sur une surface stable. Si les pales du ventilateur centrifuge sont desserrées, contactez le service client.
Bruit d'agitation de l'eau pendant le fonctionnement	Cela peut arriver si de l'eau a été accidentellement versée dans la grille de sortie d'air lors du remplissage. L'eau n'a peut-être pas encore été évacuée dans le réservoir. Attendez environ 2 minutes pour que l'eau soit expulsée par la roue du ventilateur et que l'appareil redevienne normal.
Mise sous tension, séchage du filtre	1. Niveau d'eau bas: Si le niveau d'eau est inférieur à 1,2 litre, le capteur détecte un manque d'eau et affiche un avertissement, tandis que le ventilateur ne fonctionne pas. 2. Installation incorrecte du filtre: Si le filtre n'est pas correctement installé, l'eau ne peut pas être pompée vers la mousse. Vérifiez l'installation du filtre. 3. Pompe à eau défectueuse: Si la pompe à eau est endommagée ou ne fonctionne pas, contactez le service client.

Garantie

ecofort offre une garantie de 2 ans sur ce produit, à compter de la date de livraison.

Si votre produit présente un défaut, nous le réparerons ou le remplacerons. Pour toute réclamation, veuillez contacter le centre de service du revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit, muni de votre numéro de commande ou de facture. Veuillez ne pas retourner de produit sans l'avoir contacté au préalable. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation, l'usure naturelle ou des modifications non autorisées.

Pour obtenir des conseils de dépannage et consulter la FAQ, consultez le site <http://support.ecofort.ch> ou contactez l'importateur à l'adresse

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch

FRANÇAIS

Recyclage et élimination



Pour protéger l'environnement, ce produit doit être recyclé. Ne le jetez pas avec vos ordures ménagères. Veuillez contacter votre centre de recyclage local ou le magasin où vous avez acheté ce produit pour obtenir des informations sur la mise au rebut appropriée.



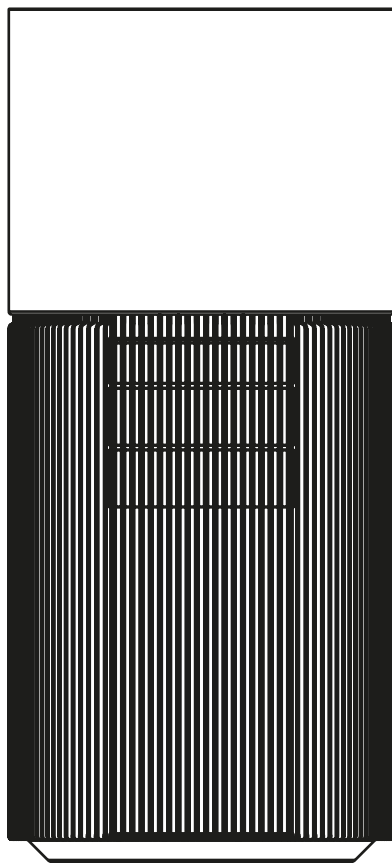
Notes:

Notes:

ecoQ HumidAir E900

Umidificatore ad Evaporazione

Manuale



ITALIANO

Grazie per aver scelto ecofort.

Questo manuale contiene informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione.

Si prega di leggerlo attentamente prima del primo utilizzo.

Conservare questo manuale per future consultazioni.

Contenuti

Introduzione al prodotto	40
Informazioni di sicurezza	41
Panoramica del prodotto.....	42
Indicatori di visualizzazione.....	43
Funzioni timer e blocco pulsanti.....	44
Modalità automatica	45
Istruzioni per l'uso.....	46
Manutenzione e cura.....	47
Risoluzione dei problemi	49
Garanzia.....	50
Riciclaggio e smaltimento	50

Introduzione al prodotto

Questo umidificatore evaporativo utilizza una ventola integrata per aspirare costantemente aria secca e passarla su un supporto umido. Man mano che l'aria viene soffiata sulla superficie, l'umidità evapora gradualmente dal supporto e viene rilasciata nell'aria, umidificandola efficacemente.

I suoi principali vantaggi includono: risparmio energetico, facilità d'uso, umidificazione evaporativa per un'aria più pulita e naturale, controllo touchscreen per la massima praticità d'uso, bassa rumorosità per un'esperienza più tranquilla e un design intuitivo per una maggiore tranquillità.

Caratteristiche del prodotto

- Umidificazione evaporativa con facile riempimento dell'acqua
- Controllo tramite pulsanti touchscreen
- Il display principale visualizza i livelli dinamici di velocità dell'aria, lo stato di umidità e il livello dell'acqua nel serbatoio
- Funzioni di asciugatura con filtro, sterilizzazione UV e blocco bambini

Tensione di funzionamento:	220V~
Alimentatore:	Ingresso: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A Uscita: 12 V, 1,25 A
Potenza nominale:	15W
Tasso di umidificazione nominale:	900 mL/h
Capacità del serbatoio dell'acqua:	8 litri totali 6,8 litri utilizzabili
Dimensioni del prodotto:	57 x 26 x 26 cm
Peso del prodotto:	5kg

* Quantità di acqua residua protettiva di circa 1,2 litri, per proteggere i componenti interni.

I parametri delle prestazioni riportati nella tabella sono misurati in fabbrica e sono solo di riferimento.

Informazioni di sicurezza

PRIMA DELL'USO:

- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle.
- Controllare che cavo, spina e apparecchio non siano danneggiati. Non utilizzare in caso di danni. Contattare il servizio clienti del rivenditore per le riparazioni.
- Tenere l'imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Riempire il serbatoio solo con acqua fresca e fredda. Non aggiungere nulla all'acqua.

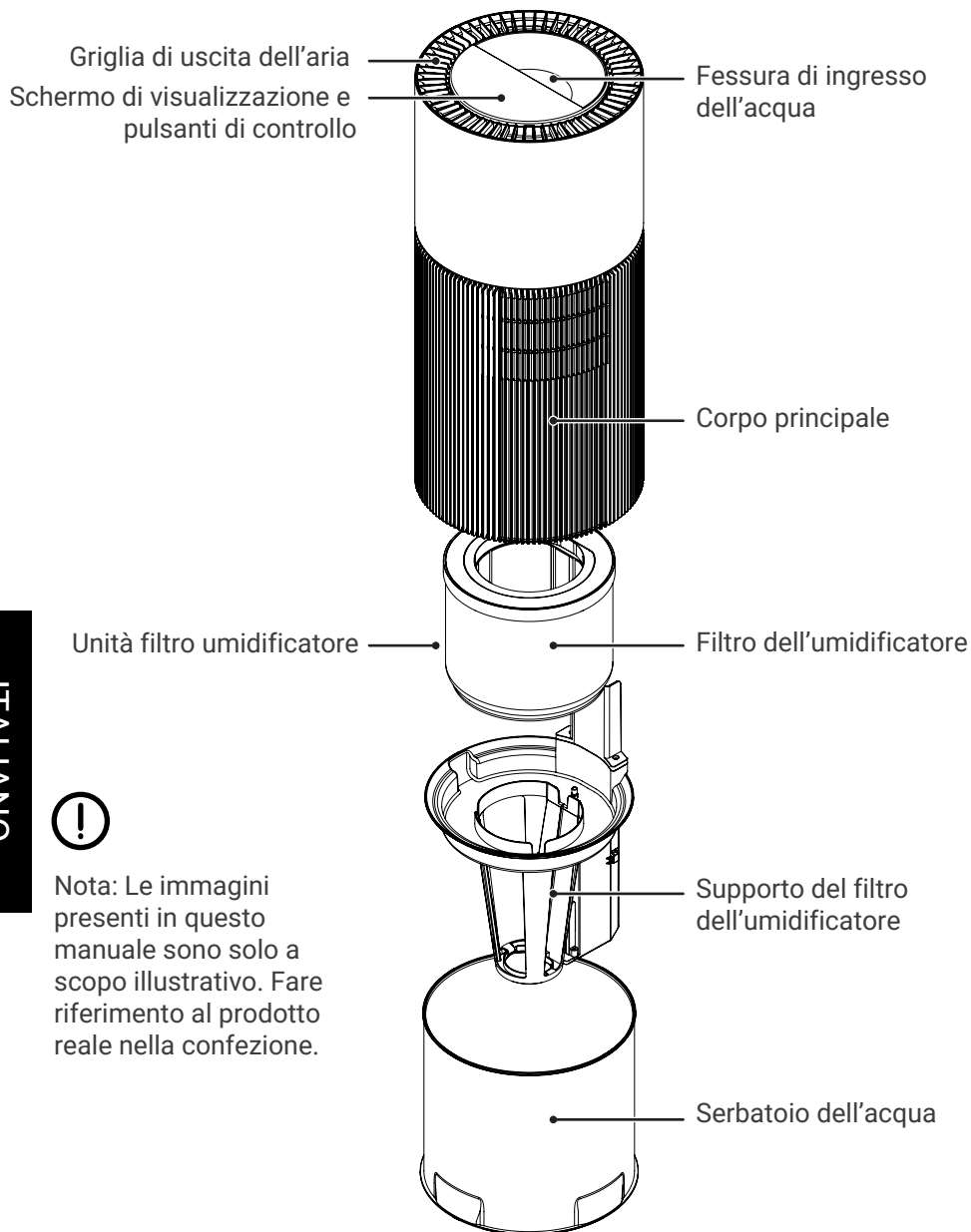
DURANTE L'USO:

- Utilizzare solo accessori e parti originali.
- Posizionare l'umidificatore su una superficie stabile, piana e asciutta.
- Tenere cavo, spina e parti elettriche lontano da acqua e liquidi.
- Non ostruire le prese o le uscite d'aria.
- Non utilizzare in aree a rischio di esplosione.
- Sorvegliare bambini, persone con capacità limitate e animali domestici durante l'uso dell'umidificatore.

DOPO L'USO:

- Cambiare l'acqua regolarmente.
- Pulire l'umidificatore come indicato in questo manuale.
- Conservare in un luogo asciutto, sicuro e lontano dalla luce solare.
- Svuotare il serbatoio e spegnere l'umidificatore se non viene utilizzato per un lungo periodo.

Panoramica del prodotto



Indicatori di visualizzazione

INDICATORE DI UMITITÀ:

Arancione (Umidità < 40 %) – Secco

Verde (40 %–60 %) – Confortevole

Blu (Umidità > 60 %) – Umido

INDICATORE DEL LIVELLO DELL'ACQUA:

Nessuna visualizzazione quando l'acqua è bassa

25 % livello acqua – 1/4 barra

50 % livello acqua – 1/2 barra

75 % livello acqua – 3/4 barra

100 % livello acqua – barra piena



Funzioni timer e blocco pulsanti

TIMER SPEGNIMENTO:

Quando l'unità è accesa, premere brevemente questo pulsante per scorrere le opzioni del timer di spegnimento nel seguente ordine:

1h → 2h → 3h ... fino a 12h → 00 (annullamento timer).

TIMER ACCENSIONE:

Quando l'unità è in modalità standby, premere brevemente questo pulsante per scorrere le opzioni del timer di accensione nel seguente ordine:

1h → 2h → 3h ... fino a 12h → 00 (annullamento timer).

BLOCCO TASTI:

Quando l'unità è accesa, tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per attivare la modalità blocco tasti.



PULSANTE MODALITÀ

- Cambio modalità: Quando l'unità è accesa, premere brevemente questo pulsante per scorrere tra le seguenti modalità:
- Modalità Auto → Modalità Sleep → Velocità 1 → Velocità 2 → Velocità 3

Sterilizzazione UV:

Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per attivare o disattivare la sterilizzazione UV.

PULSANTE ACCENSIONE/STANDBY

Dopo aver verificato il corretto assemblaggio dell'umidificatore e il collegamento alla corrente, il cicalino emette un segnale acustico e lo schermo si accende per 1 secondo prima di entrare in modalità standby.

- **Accensione:** Premere brevemente questo pulsante per accendere l'umidificatore. L'unità parte automaticamente in modalità Auto con sterilizzazione UV attivata.
- **Asciugatura Filtro:** Quando l'unità è accesa, premere brevemente questo pulsante per attivare la modalità asciugatura filtro (la sterilizzazione UV sarà attiva durante l'asciugatura). Al termine, l'unità passerà automaticamente in standby. Durante il processo di asciugatura, è possibile premere il pulsante Accensione/Standby per passare direttamente in standby.

Modalità automatica

In modalità automatica non dovete preoccuparvi di nulla. L'ecoQ HumidAir E900 regola in modo completamente automatico l'umidità dell'aria per un clima interno perfetto e sano.

Come funziona la modalità automatica?

Selezione automatica dell'obiettivo:

l'umidificatore misura costantemente la temperatura ambiente e seleziona il valore di umidità ottimale in base a questa. A temperature ambiente normali (18 °C - 25 °C), ad esempio, mantiene un'umidità ideale di circa il 57%.

Regolazione intelligente della potenza:

la particolarità della modalità automatica è che la velocità della ventola viene regolata in modo intelligente:

in caso di aria molto secca, l'apparecchio si avvia con una potenza maggiore per aumentare rapidamente l'umidità dell'aria.

Più ci si avvicina al valore ideale, più l'apparecchio funziona in modo delicato e silenzioso ai livelli inferiori per mantenere il clima preciso.

I vantaggi in breve:

Sempre ottimale: godetevi sempre l'umidità ideale, che viene regolata automaticamente in base alla temperatura ambiente.

Piacevolmente silenzioso: l'apparecchio funziona solo alla potenza necessaria e passa tempestivamente a una modalità più silenziosa.

Efficiente: grazie al controllo intelligente non si spreca energia.

Comodo: basta accenderlo e l'apparecchio fa tutto il resto.

Temperatura	Umidità desiderata	Stop	Livello 3 (Alto)	Livello 2 (Medio)	Livello 1 (Basso)
< 13°C	47%	> 50%	< 42%	42% – 47%	47% – 50%
13°C – 18°C	52%	> 55%	< 47%	47% – 52%	52% – 55%
18°C – 25°C	57%	> 60%	< 52%	52% – 57%	57% – 60%
25°C – 30°C	47%	> 50%	< 42%	42% – 47%	47% – 50%
> 30°C	42%	> 45%	< 37%	37% – 42%	42% – 45%

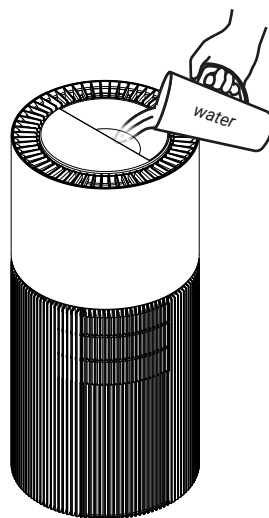
Istruzioni per l'uso

METODO DI RIEMPIMENTO DELL'ACQUA 1

Ricarica diretta dall'alto. Aggiungere acqua direttamente nell'ingresso dell'acqua superiore. (Non versare acqua nella griglia di uscita dell'aria. Si consiglia di usare acqua purificata.)

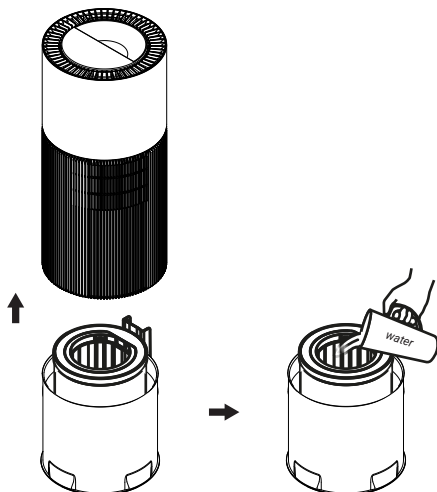
Versare l'acqua lentamente. Quando tutte le spie sul display sono accese e l'icona del serbatoio pieno lampeggia in rosso accompagnata da tre segnali acustici, significa che il serbatoio è pieno.

- Se l'acqua trabocca, si prega di versare via l'acqua in eccesso.
- Non aggiungere additivi come profumi, oli essenziali, ecc. nell'acqua.
- Se l'acqua viene accidentalmente versata nella griglia di uscita dell'aria, la macchina potrebbe emettere un suono di spruzzi durante il funzionamento. Questo può durare circa 2 minuti e tornerà alla normalità una volta che l'acqua sarà espulsa dalla ventola e ritornerà nel serbatoio.



METODO 2: RICARICA DEL SERBATOIO DELL'ACQUA

1. **Spegnere e scollegare:**
Spegnere l'umidificatore e scollegare il cavo di alimentazione.
2. **Rimuovere la parte superiore:**
Staccare con attenzione la parte superiore della macchina dalla base.
3. **Ricaricare il serbatoio:**
Versare l'acqua direttamente nel serbatoio.
4. **Rimontare:**
Dopo il rifornimento, allineare la tacca sul corpo principale con il serbatoio e riposizionarlo delicatamente e saldamente.



ecofort

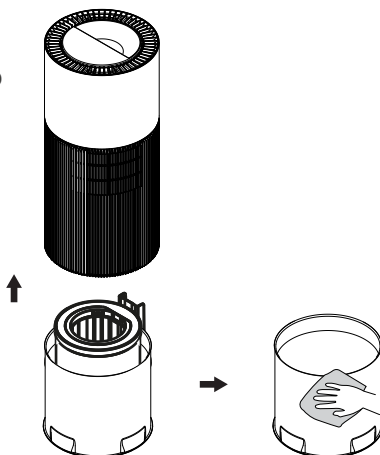
Manutenzione e cura

NOTA:

- Spegnere sempre l'interruttore di alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire qualsiasi pulizia o manutenzione.
- Assicurarci che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riporre l'unità.
- Se l'umidificatore non verrà utilizzato per un lungo periodo, svuotare tutta l'acqua da ogni componente, pulire e asciugare accuratamente. Rimontare e riporre nell'imballo originale, conservando in un luogo fresco e asciutto.
- Dopo la modalità standby o lo spegnimento, si consiglia di svuotare il serbatoio dell'acqua e lasciare asciugare all'aria il filtro di umidificazione. Questo aiuta a prevenire odori sgradevoli causati dall'umidità a lungo

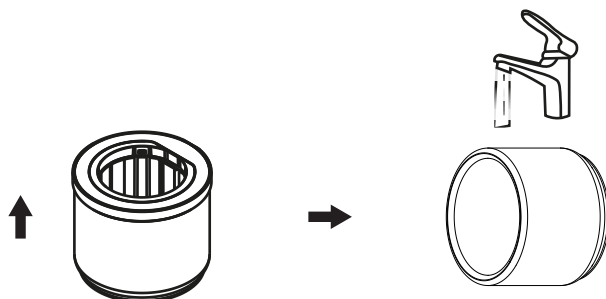
PASSAGGI PER LA PULIZIA INTERNA:

- Spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione.
- Sollevare la parte superiore dell'unità.
- Rimuovere il filtro di umidificazione per la pulizia.
- Sciacquare la base inferiore con acqua tiepida e un panno morbido.
- Allineare la tacca del corpo principale con la posizione del serbatoio e riposizionare l'unità con cura.



PULIZIA DEL FILTRO DI UMIDIFICAZIONE:

1. Rimuovere il filtro di umidificazione dall'assemblaggio del filtro.
2. Sciacquare con acqua pulita; si consiglia di utilizzare un flusso d'acqua lento. La temperatura dell'acqua non deve superare i 40°C.



PULIZIA DEL CIRCUITO INTERNO DELL'ACQUA:

Per prevenire la formazione di calcare e prolungare la durata dell'umidificatore, si consiglia di pulire il sistema di evaporazione ogni 1-2 mesi, a seconda della qualità dell'acqua e della frequenza di utilizzo.

Utilizzare acido citrico per la pulizia come segue:

1. Seguite le istruzioni del prodotto di acido citrico acquistato per miscelarlo con l'acqua. Come linea guida generale, potete sciogliere 1-2 cucchiaini di acido citrico in 1 litro di acqua tiepida. Versate la soluzione nel serbatoio.
2. Fate funzionare l'umidificatore in modalità alta per 10 minuti, quindi spegnetelo e lasciate agire per 30 minuti.
3. Successivamente, eliminate la soluzione, riempite il serbatoio con acqua pulita e fate funzionare l'umidificatore in modalità alta per altri 10 minuti per completare il processo di pulizia.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO DI UMIDIFICAZIONE:

Per prestazioni ottimali e igiene, consigliamo di sostituire il filtro di umidificazione non appena non è più lavabile o mostra segni di usura. Seguite i passaggi seguenti per sostituire il filtro:

1. Spegner il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Sollevare la parte superiore dell'unità.
3. Rimuovere il filtro di umidificazione vecchio dall'assemblaggio del filtro e sostituirlo con uno nuovo.
4. Allineare l'ingresso dell'assemblaggio filtro con l'ingresso alla base del serbatoio dell'acqua e premere delicatamente per installarlo.
5. Allineare la tacca del corpo principale con la scanalatura di posizionamento sul serbatoio e posizionare saldamente la parte superiore sul serbatoio.

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	SOLUZIONE
L'umidificatore non funziona	Verificare che l'umidificatore sia collegato all'alimentazione. Assicurarsi che il serbatoio sia pieno e che il corpo esterno sia correttamente posizionato sulla base.
Il serbatoio si svuota lentamente	La velocità di evaporazione varia in base alle condizioni ambientali. Più l'ambiente è secco, più l'umidificazione è veloce; in condizioni di alta umidità lo svuotamento può essere più lento. Pulire o sostituire il filtro di umidificazione se sporco.
Perdita d'acqua dalla base	Non riempire eccessivamente il serbatoio. Assicurarsi che l'unità sia livellata. Controllare che il serbatoio sia posizionato correttamente. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.
Il filtro di umidificazione diventa giallo dopo qualche utilizzo	Il filtro diventa giallo a causa dei depositi minerali dell'acqua. Questi depositi possono influire sulle prestazioni ma non sono dannosi per la salute. Per prestazioni e igiene ottimali, si consiglia di sostituire la spugna evaporativa appena non è più lavabile o presenta segni di usura.
Odore sgradevole dall'umidificatore	Se l'umidificatore non è stato utilizzato per molto tempo, rimuovere e far asciugare all'aria il filtro di umidificazione. Pulire o sostituire il filtro.
Indicatore di livello acqua basso nonostante ci sia	Assicurarsi che la pallina galleggiante nel serbatoio sia montata correttamente. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.
Nessun vapore visibile; funziona?	Questo umidificatore utilizza la tecnologia ad evaporazione che rilascia umidità dall'uscita dell'aria senza vapore visibile. Non bagnerà pavimenti o superfici.
Lettura dell'umidità inaccurata	La rilevazione dell'umidità può richiedere tempo. Sensori diversi possono fornire risultati diversi. L'umidità può variare anche in base al luogo.
Rumore anormale dall'umidificatore	Posizionare l'umidificatore su una superficie stabile. Se le pale del ventilatore centrifugo sono allentate, contattare il servizio clienti.
Rumore di agitazione dell'acqua durante il funzionamento	Questo può succedere se durante il riempimento è stata versata acqua accidentalmente nella griglia di uscita dell'aria. L'acqua potrebbe non essere ancora drenata nel serbatoio. Attendere circa 2 minuti affinché l'acqua venga espulsa dalla ventola e la macchina torni alla normalità.
Accensione, asciugatura filtro	1. Livello acqua basso: Se il livello dell'acqua è sotto 1,2 litri, il sensore rileva la carenza e la macchina mostra un avviso, mentre la ventola non funziona. 2. Installazione errata del filtro: Se il filtro non è installato correttamente, l'acqua non può essere pompata sulla spugna. Controllare l'installazione del filtro. 3. Malfunzionamento della pompa: Se la pompa dell'acqua è rotta o non funziona, contattare il servizio clienti.

Garanzia

ecofort offre una garanzia di 2 anni su questo prodotto, a partire dalla data di consegna.

Se il prodotto presenta un difetto, lo ripareremo o lo sostituiremo. Per presentare un reclamo, contattare il centro assistenza del rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, fornendo il numero dell'ordine o della fattura. Si prega di non restituire alcun prodotto senza prima contattarlo. Questa garanzia non copre danni causati da incidenti, uso improprio, normale usura o modifiche non autorizzate.

Per la risoluzione dei problemi e le FAQ, visitare il sito <http://support.ecofort.ch> o contattare l'importatore all'indirizzo info@ecofort.ch.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch

Riciclaggio e smaltimento



Per proteggere l'ambiente, questo prodotto deve essere riciclato. Non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Contattare il centro di riciclaggio locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto per informazioni sullo smaltimento corretto.



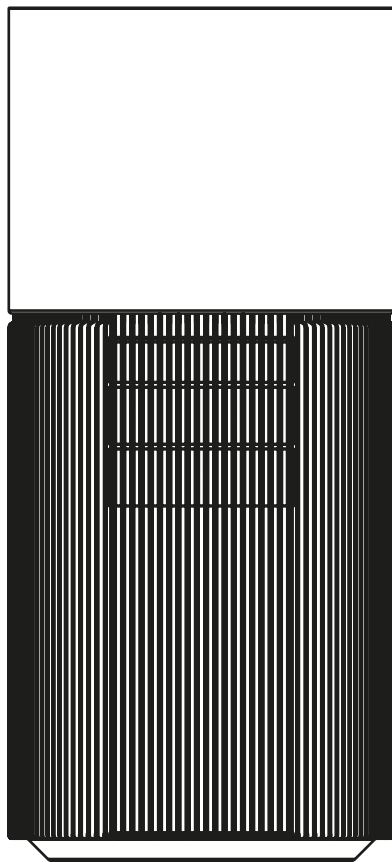
Note:

Note:

ecoQ HumidAir E900

Evaporator Humidifier

Manual



Thank you for choosing ecofort.

This manual contains important information on safety, use, and maintenance. Please read it carefully before the first operation. Keep this manual for future reference.

Contents

Product Introduction.....	56
Safety Information.....	57
Product Overview.....	58
Display Indicators	59
Timer & Button Lock Functions.....	60
Auto-Mode	61
Instructions for Use	62
Maintenance and Care	63
Troubleshooting.....	65
Warranty.....	66
Recycling and Disposal.....	66

Product Introduction

This is an evaporative humidifier that uses a built-in fan to continuously draw in dry air and pass it over a moist medium. As the air is blown over the surface, moisture gradually evaporates from the medium and is released into the air, effectively humidifying it.

Its main advantages include: energy-saving, easy operation, evaporative humidification for cleaner and more natural air, touchscreen control for user convenience, low noise for a more peaceful experience, and a user-friendly design for added peace of mind.

Product Features

- Evaporative humidification with easy water refilling
- Touchscreen button control
- Main screen displays dynamic airspeed levels, humidity status, and water tank water level
- Filter drying, UV sterilization, and child lock functions

Operating Voltage:	220V~
Power Adapter:	Input: 100-240V, 50/60Hz, 0.5A Output: 12V, 1.25A
Rated Power:	15W
Rated Humidification Rate:	900 mL/h
Water Tank Capacity:	8L total 6.8L usable
Product size:	57 x 26 x 26 cm
Product weight:	5kg

* Protective residual water quantity approx. 1.2 litres, serves to protect internal components.

The performance parameters in the table are measured at the factory and are for reference only.

Safety Information

BEFORE USE:

- Read these instructions carefully and save them.
- Check the cord, plug, and appliance for damage. Do not use if damaged. Contact the retailer's customer service for repairs.
- Keep packaging away from children.
- Only fill the tank with fresh, cold water. Do not add anything to the water.

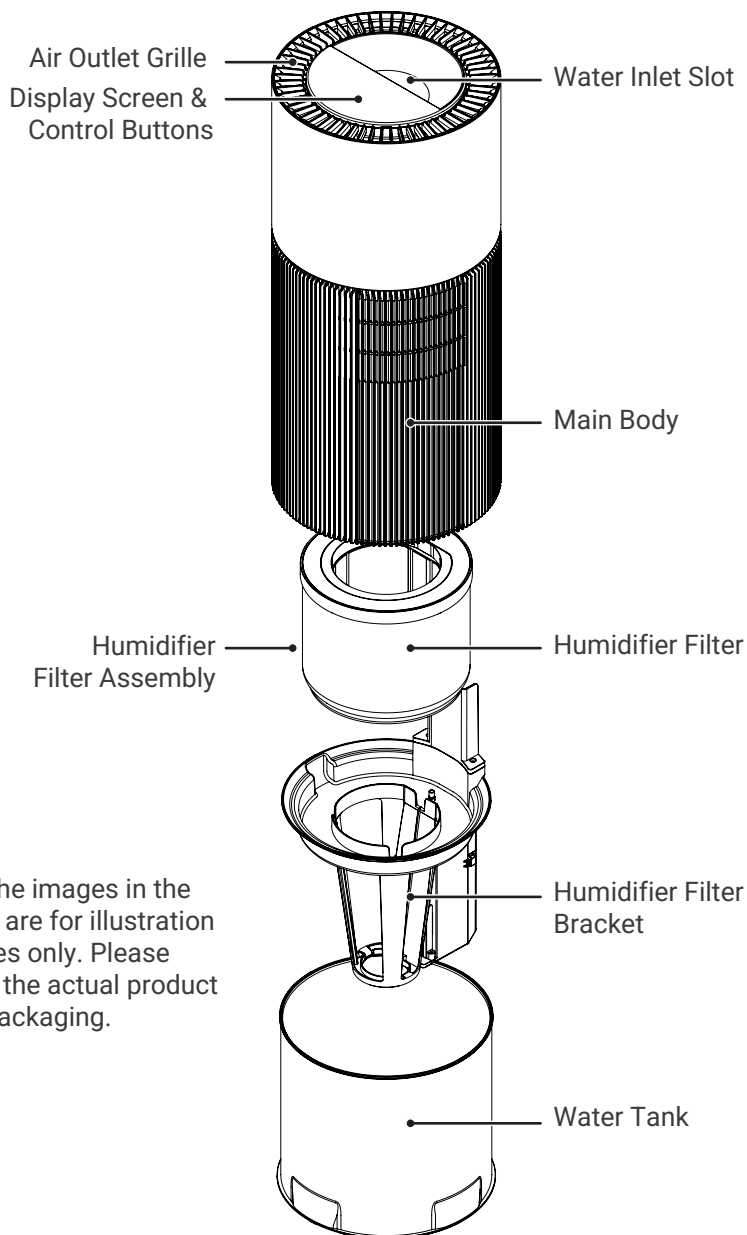
DURING USE:

- Use only original accessories and parts.
- Place the humidifier on a stable, level, dry surface.
- Keep the cord, plug, and electrical parts away from water and liquids.
- Do not block the air inlets or outlets.
- Do not use in explosive areas.
- Supervise children, people with limited capabilities, and pets when the humidifier is in use.

AFTER USE:

- Change the water regularly.
- Clean the humidifier as instructed in this manual.
- Store in a dry, safe place away from sunlight.
- Empty the tank and turn off the humidifier if you will not be using it for a while.

Product Overview



Note: The images in the manual are for illustration purposes only. Please refer to the actual product in the packaging.

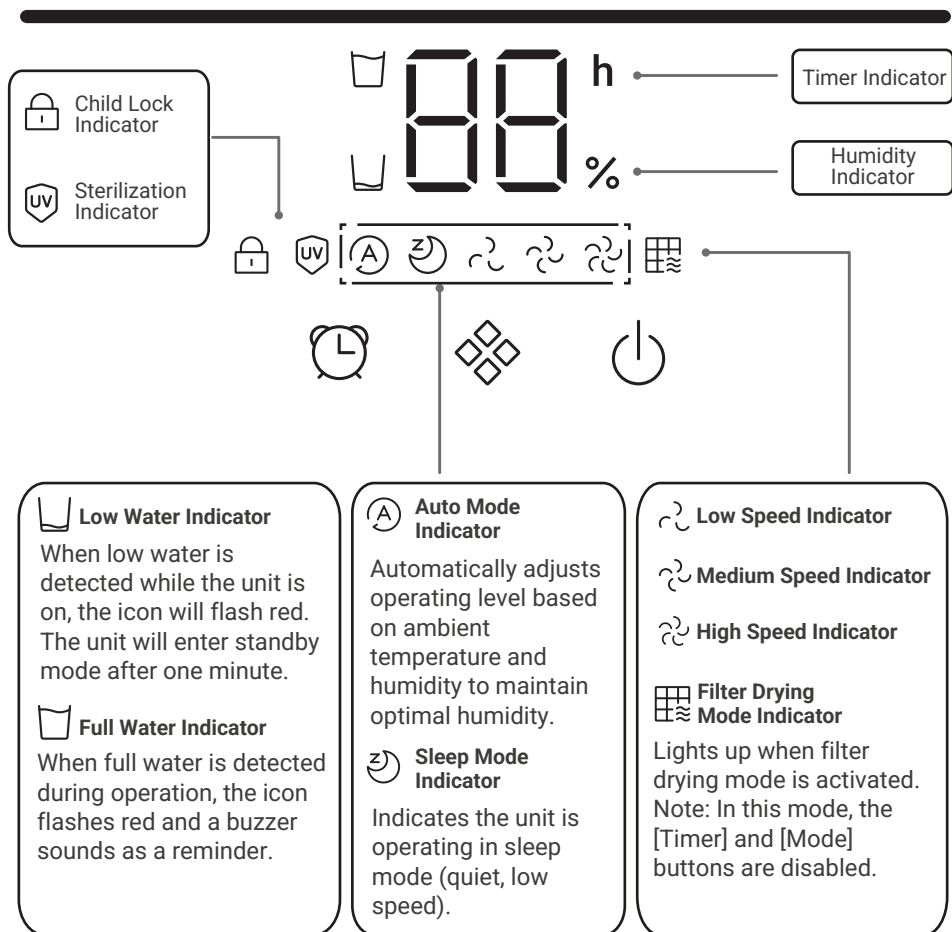
Display Indicators

HUMIDITY STATUS INDICATOR:

Orange (Humidity < 40%) – Dry
 Green (40%–60%) – Comfortable
 Blue (Humidity > 60%) – Humid

WATER LEVEL INDICATOR:

No display when water is low
 25% water level – 1/4 bar
 50% water level – 1/2 bar
 75% water level – 3/4 bar
 100% water level – full bar



Timer & Button Lock Functions

TIMER OFF:

While the unit is on, short press this button to cycle through shutdown timer options in the following order:

1h → 2h → 3h ... up to 12h → 00 (cancel timer).

TIMER ON:

While in standby mode, short press this button to cycle through startup timer options in the following order:

1h → 2h → 3h ... up to 12h → 00 (cancel timer).

BUTTON LOCK:

While the unit is on, long press this button for 3 seconds to activate the button lock mode.



MODE BUTTON

- Mode Switching: In the power-on state, short press this key to cycle through the modes:
- Auto Mode → Sleep Mode → Speed 1 Mode → Speed 2 Mode → Speed 3 Mode.
- UV Sterilization: Long press this key for 3 seconds to turn UV sterilization on/off.

POWER/STANDBY BUTTON

- After confirming the humidifier is correctly installed and connecting to the power, the buzzer will emit a "beep" sound, and the screen will light up for 1 second before entering standby mode.
- Power On: Short press this key to turn on the humidifier. It will default to Auto Mode, with UV sterilization activated.
- Filter Drying: In the power-on state, short press this key once to enter the filter drying mode (UV sterilization will be turned on during the drying process). After the drying is complete, the device will enter standby. During the drying process, short press the Power/Standby Key to directly enter standby.

Auto-Mode

In Auto Mode, you don't have to worry about a thing. The ecoQ HumidAir E900 automatically regulates the humidity for a perfect and healthy indoor climate. How does Auto Mode work?

Automatic target selection:

The humidifier constantly measures the room temperature and selects the optimum humidity level based on this. In normal living room temperatures (18°C – 25°C), for example, it maintains an ideal humidity level of approx. 57%.

Intelligent power adjustment:

The special feature of Auto mode is that the fan speed is cleverly adjusted: When the air is very dry, the device starts at a higher power setting to quickly raise the humidity.

The closer the ideal value is reached, the more gently and quietly the device operates at the lower settings to maintain the climate precisely.

Your advantages at a glance:

Always optimal: Enjoy the ideal humidity at all times, automatically adjusted to the room temperature.

Pleasantly quiet: The device only runs as hard as necessary and switches to a quieter mode early on.

Efficient: Thanks to the intelligent control, no energy is wasted.

Convenient: Simply switch it on and the device does the rest for you.

Temperature Range	Target Humidity	Stop	Level 3 (High)	Level 2 (Medium)	Level 1 (Low)
< 13°C	47%	> 50%	< 42%	42% – 47%	47% – 50%
13°C – 18°C	52%	> 55%	< 47%	47% – 52%	52% – 55%
18°C – 25°C	57%	> 60%	< 52%	52% – 57%	57% – 60%
25°C – 30°C	47%	> 50%	< 42%	42% – 47%	47% – 50%
> 30°C	42%	> 45%	< 37%	37% – 42%	42% – 45%

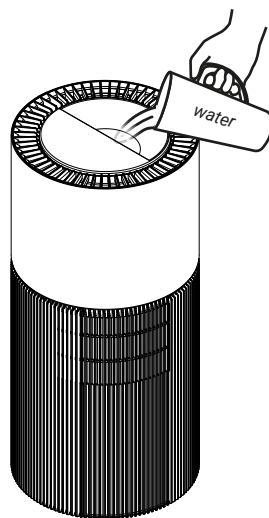
Instructions for Use

WATER FILLING METHOD 1

Direct Top Refilling. Add water directly into the top water inlet. (Do not pour water into the air outlet grille. It is recommended to use purified water.)

Pour water slowly. When all the indicator lights on the display are lit, and the full water icon flashes red with the buzzer sounding three times, it means the water tank is full.

- If water overflows, please pour out the excess water.
- Do not add any additives such as perfume, essential oils, etc., into the water.
- If water is accidentally poured into the air outlet grille, the machine may make a splashing sound during operation. This may last for about 2 minutes and will return to normal after the water is expelled by the fan and flows back into the tank.



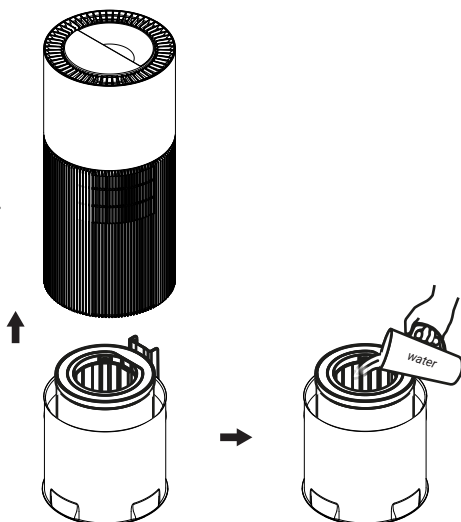
METHOD 2: REFILLING THE WATER TANK

1. **Power Off and Unplug:**
Turn off the humidifier and unplug the power cord.

2. **Remove the Upper Part:**
Carefully detach the upper part of the machine from the base.

3. **Refill the Water Tank:**
Pour water directly into the water tank.

4. **Reassemble:**
After refilling, align the notch on the main body with the water tank, and place it back smoothly and securely.



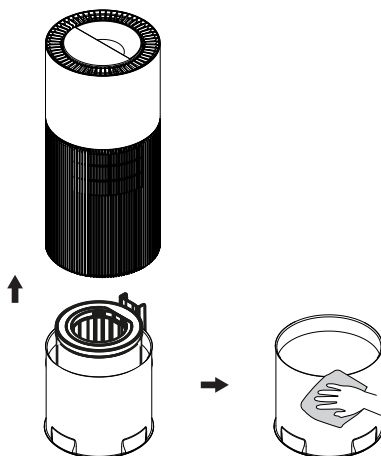
Maintenance and Care

NOTE:

- Always turn off the power switch and unplug the power cord before performing any cleaning or maintenance.
- Ensure all parts are completely dry before storing the unit.
- If the humidifier will not be used for an extended period, empty all water from each component, clean and dry thoroughly. Reassemble and place back into the original packaging, and store in a cool, dry place.
- After standby or shutdown, it is recommended to empty the water tank and allow the humidification filter to air dry. This helps prevent unpleasant odors caused by long-term moisture.

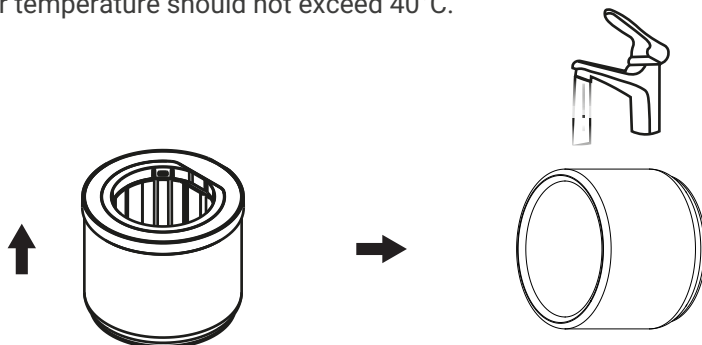
INTERNAL CLEANING STEPS:

- Turn off the device and unplug the power cord.
- Lift the upper part of the unit.
- Remove the humidification filter for cleaning.
- Rinse the bottom housing with warm water and a soft cloth.
- Align the notch of the main body with the water tank position and place the unit back smoothly.



CLEANING THE HUMIDIFICATION FILTER:

1. Remove the humidification filter from the filter assembly.
2. Rinse with clean water; it is recommended to use a slow flow of water. The water temperature should not exceed 40°C.



CLEANING THE INTERNAL WATER CIRCUIT:

To prevent scale buildup and prolong the lifespan of the humidifier, it is recommended to clean the evaporation system every 1–2 months, depending on the water quality and usage frequency.

Use citric acid for cleaning as follows:

1. Follow the instructions of your purchased citric acid product to mix it with water. As a general guideline, you can dissolve 1-2 tablespoons of citric acid in 1 litre of warm water. Pour the solution into the water tank.
2. Operate the humidifier on high mode for 10 minutes, then turn it off and let it sit for 30 minutes.
3. Afterward, discard the solution, refill the tank with clean water, and run the humidifier on high mode for another 10 minutes to complete the cleaning process.

REPLACING THE HUMIDIFICATION FILTER:

For optimum performance and hygiene, we recommend replacing the humidification filter as soon as it is no longer washable or shows signs of wear. Follow the steps below to replace the filter:

1. Turn off the device and unplug the power cord.
2. Lift the upper part of the unit.
3. Remove the old humidification filter from the filter assembly and replace it with a new one.
4. Align the inlet of the filter assembly with the inlet on the water tank base, and gently press down to install.
5. Align the notch of the main body with the positioning slot on the tank, and place the upper body steadily on top of the tank.

Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Humidifier not working	Ensure the humidifier is connected to the power supply. Ensure the water tank is full and the humidifier's outer casing is properly reattached to the base.
Water tank draining slowly	The evaporation rate of the humidifier varies with environmental conditions. The drier the environment, the faster the humidification; in higher humidity conditions, the draining may be slower. Clean the humidification filter or replace it if it is dirty.
Water leaking from the base	Do not overfill the water tank. Ensure the unit is level. Ensure the water tank is correctly positioned. If the problem persists, contact the customer service center.
Humidification filter turns yellow after some use	This is due to mineral deposits from the water. While these deposits can affect humidification performance, they are harmless to health. For optimum performance and hygiene, we recommend replacing the evaporator mat as soon as it is no longer washable or shows signs of wear.
Unpleasant odor from the humidifier	If the humidifier has not been used for a long time, remove and air-dry the humidification filter. Clean or replace the humidification filter.
Low water indicator despite having water	Ensure the float ball in the water tank is properly assembled. If the issue persists, contact the customer service center.
No visible mist from the humidifier; is it working?	This humidifier uses evaporative humidification technology, which releases moisture into the air through the air outlet without visible mist. It will not wet floors or surfaces.
Inaccurate humidity reading	Humidity detection may take some time. Different sensors may yield varying results. Humidity can also differ depending on the location.
Abnormal noise from the humidifier	Ensure the humidifier is placed on a stable surface. If the centrifugal fan blades are loose, contact the customer service center.
Water agitation noise during operation	This may occur if water was accidentally poured into the air outlet grille during refilling. Water may not have drained into the tank yet. Wait about 2 minutes for the water to be expelled from the fan wheel and the machine should return to normal.
Power On, Filter Drying	1. Low Water Level: If the water level in the tank is below 1.2 liter, the water level sensor will detect this as a water shortage, and the machine will display a low water warning while the fan does not operate. 2. Improper filter Installation: If the filter is not installed correctly, the water in the tank cannot be pumped onto the pad. Please check the installation of the filter. 3. Water Pump Malfunction: If the water pump is damaged and not working, please contact the customer service center.

Warranty

ecofort provides a 2-year warranty on this product, starting from the delivery date.

If your product has a defect, we will repair it or provide a replacement. To make a claim, contact the service center of the retailer where you purchased the product with your order or invoice number. Please do not return any products without contacting them first. This warranty does not cover damage caused by accidents, misuse, natural wear and tear, or unauthorized modifications.

For troubleshooting and FAQs visit <http://support.ecofort.ch> or contact the importer at info@ecofort.ch.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch

Recycling and Disposal



To protect the environment, this product must be recycled. Do not dispose of it with your regular household waste. Please contact your local recycling center or the store where you purchased this product for information on proper disposal.



Notes:

Notes: